

Mā ngā mātua me te whānau

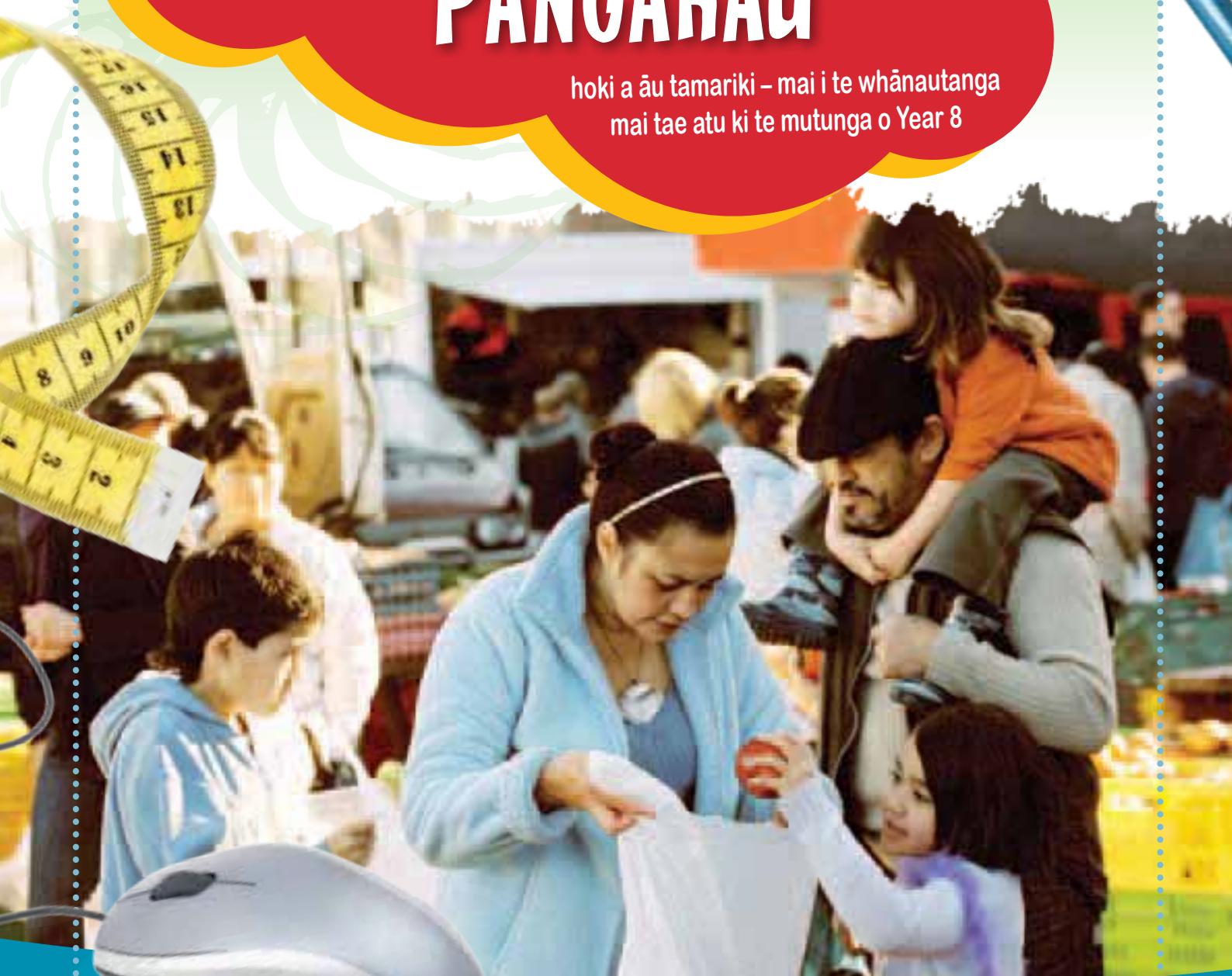
The New Zealand Curriculum  
for English medium teaching and learning:

TE TAUTOKO I NGĀ AKORANGA

NATIONAL STANDARDS  
TE REO MĀORI TRANSLATION

# PĀNUI, TUHI, PĀNGARAU

hoki a āu tamariki – mai i te whānautanga  
mai tae atu ki te mutunga o Year 8



# TE TAUTOKO I NGĀ AKORANGA KŌHUNGAHUNGA A ĀU TAMARIKI

MAI I TE WHĀNAUTANGA MAI TAE  
ATU KI TE WĀ TĪMATA KI TE KURA



Ka tuaritia, ka āhuareka  
hoki te whakakaha i te  
aroha ki te ako o tāu  
tamaiti nohinohi ki ngā  
mātua, ngā whānau, me  
ngā hapori.

## Pānui, tuhi, pāngarau

Ko te pānui, te tuhi, me te pāngarau he tikanga whakawhitihiti i ngā wheako, ngā whakaaro, me ngā kōrero. He wāhanga whakahirahira ēnei ia rā ia rā. Mai i te whānautanga mai ka tīmata te eke ki te taumata angitu hei kaipānui, hei kaituhi, hei kaipāngarau hoki. I ngā tau kōhungahunga ka ako ngā tamariki nohinohi mō te pānui, te tuhi, me te pāngarau, mō te mātakitaki me te mahi.

## Pānui

I ngā tau kōhungahunga ka pikti te māramatanga o ngā tamariki ki ngā tini tohu ā-tuhi, ā-mata, ā-waha. He pārekareka, he toimaha, he koa, he āhuru hoki ngā pārongo me te wairua hihiko ka hua ake mai i ngā pukapuka.

### 0-1 tau te pakeke

- Nō muri tata i te whānautanga mai, whakaaturia, pānuitia hoki ngā pukapuka ki āu tamariki hei whakatō i te kākano pānui pukapuka ki a rātou. Kōrero mō ngā pikitia. Kia 6-9 marama ka wāia haere ngā pepi ki ngā pikitia me ngā taputapu e mōhiotia ana.
- Whakapōioitia tāu tamaiti ki ngā puoro, waiatatia he waiata – oriori hoki, ā, tākina he whiti ki a ia hoki.
- Whakamahia te oro o tō reo kia ngahau ai mā te tukurua i ūna kupu – tōna reo kōrero rānei.

### 1-3 tau te pakeke

- Kōwhiria ētahi pukapuka i te whare pukapuka, pīnonotia rānei ētahi i te whānau.
- Whakaritea he wā auau ki te noho tahi ki te pānui pukapuka.

## Te ako mā ngā ratonga whakaako kōhungahunga

Ka whai wāhi te pānui, te tuhi, te pāngarau hoki ki ngā wheako o ngā tamariki kei ngā ratonga whakaako kōhungahunga. Kei te hōpara, kei te whakamātau hoki ngā tamariki i ngā ariā e pā ana ki te pānui, te tuhi me te pāngarau ki ngā ratonga whakaako kōhungahunga me te kāinga.

Mēnā kei tētahi ratonga whakaako kōhungahunga āu tamariki, ka taea e koe te āwhina tā rātou ako mā te kōrero atu ki ngā

I ngā tau kōhungahunga mā ngā mātua me te whānau te ako tamariki ki te kāinga e ārahi, ā, ka taea e rātou te tautoko i ngā akoranga nā ngā ratonga whakaako tamariki nohinohi, ki te kura hoki. He maha ngā ara māu hei āwhina i āu tamariki kia angitu hei kaipānui, hei kaituhi, hei kaipāngarau hoki. Kāore he wā wawe rawa atu kia tīmata ki te āwhina i āu tamariki ki te ako.

Pānuitia te tini momo pukapuka pērā i te puka tohutohu, te puka pūrākau hoki (pakiwaitara mai, kōrero tūturu mai hoki), me ētahi atu momo tuhinga pērā i te ruinga pepa, me ngā pānui kei rō toa hokohoko me ngā tūtohu.

Pānuitia – he niupepa, he pukapuka, he maheni – kia kite ai āu tamariki he whakahirahira ki a koe me tō whānau te pānui.

### 3-5 tau te pakeke

- Pānui ngātahi i ngā wā katoa. Pānuitia anō ngā pūrākau e pīrangitia ana – hoki atu, hoki atu – e āu tamariki.
- Waiatatia he waiata, tākina he whiti, titoa he waiata, he tauparapara, he kīwaha, he rangi hoki mā tō whānau ake.
- Me he kupu tā te pūrākau ka whakahuatia anō, waiho mā āu tamariki aua rerenga kupu hei whakahua.

He rawe mō te ako mai i ngā tau kōhungahunga te whakawhitihiti kōrero me āu tamariki mō ngā kaupapa e ngākaunui ana rātou.

I ngā tau kōhungahunga ka taea te ako ki te tākaro, arā, kia manawareka te tākaro, kia mahi tahi koutou ko āu tamariki hei whānau kotahi.

kaiako mō ngā mahi a āu tamariki ki te kāinga. Pātai atu ki ngā pouako me ngā kaiāwhina mō te mahi a āu tamariki i kite ai rātou, ā, ka pēhea hoki tā rātou akiaki i āu tamariki ki te pānui, te tuhi me te pāngarau.

Ki te hiahia koe kia mōhio mai me ahu pēhea koe hei āwhina i te ako a āu tamariki – kei te pēhea rānei ā rātou mahi – pātai atu ki ō rātou kaiako. Mā rātou koe e āwhina.

## Tuhituhi

I ngā tau kōhungahunga ka kaha ake ngā tamariki ki te whakapuaki i ngā tūmomo ariā, whakaaro, aronganui, wheako hoki. Ko te kōrero me te tā ētahi o ēnei huarahi e rua. Heoi anō, kei te ako rātou ki te hanga ‘tohu’ e taea ai e tangata kē ‘kia pānui, kia mārama’ te katoa. Ko te tīmatanga tēnei o te tuhi.

- Puritia he pene, he pene whītau, he karakara, he pene rākau, he pepa hoki hei rauemi mā ūu tamariki.
- Hangā he pūreta, hei tauira – ki te kōhatu, te paraki, te pātene, te anga hoki.

Ūhia katoatia tāu pouaka mātao ki ngā pūreta aukume.

Tuhia he pūreta nui, he kupu rahi hoki i te one, i te raima rānei, hangā ki te kerepeti rānei, ā, ūmere ā-rōpū i aua pūreta.

Kia kaha te aro atu ki ūu tamariki i tā ai, i ‘tuhi’ ai hoki.  
Ki te kore koe e mārama ki ā rātou pikitia, kōrero rānei, pātai atu ki a rātou. Kaua e māharahara ki te āhua o te tuhi, ko te ia o ā rātou i tuhi ai te mea nui.

## Pāngarau

Ia rā ia rā, ka ako ngā tamariki mō ngā huatau pāngarau me te whakamahi i ērā.

Ka taea e koe te tautoko i tō rātou māramatanga, angitu hoki ki te pāngarau mā te āwhina i a rātou ki te kite i ngā tauira, ngā tūāhua, te rahi, te raupapa, me ngā nama ahakoa kei hea koe, mā te whakauru hoki i ngā huatau pāngarau ki roto i ā rātou tākaro, āronga hoki, me ngā ngohe ka mahia ia rā.

He whakahirahira kia wāia ūu tamariki ki ngā nama, nā te mea, mā konā ka āpiti atu ki ētahi atu pūkenga pāngarau. Ka tatau noa ngā tamariki i mua i te whai māramatanga ki te tikanga o aua nama.

- Kōrerotia ngā nama “tahi” me te “rua” i te wā ka kōrero koe mā ngā wāhangā o te tinana, arā, kotahi te ihu, kotahi te waha, e rua ngā taringa, e rua ngā waewae.
- Pānuitia ngā pūrākau me ngā whiti ka whakamahia ngā nama.
- Tatauria mai i te tahi ki te rima mā ngā matimati ringa me ngā matikara waewae o ūu tamariki.
- Waiatatia he whiti, he waiata hoki kua whai wāhi ngā nama, mahia te kēmu tī rākau, ā, tatauria te hū o te puoro.
- Tatauria i te wā ka whakamau pātene kākahu, ka hīkoi, ka whakapai tēpu, ka whakakī pouaka tina.

Whakamahia te pāngarau hei kaupapa kōrero. Tautokona te ako a ūu tamariki mā te whakauru pāngarau ki roto i ā rātou mahi.

- Tatauria ā-waha ngā tapuwae i a koe e piki ana, e heke iho ana rānei, tatauria rānei tokohia ngā kaihaka kei te rārangī o mua o tētahi kapa haka.
- Tākarotia ngā kēmu kāri, papa kēmu rānei ka whakamahia ngā nama, te mahi whai me te kimi tūāhua rerekē.
- Ko wai te tangata tāroaroa? Whakatūria ūu tamariki rātou ko ū rātou hoa, whānau rānei – tuarā ki te tuarā – kia mōhio ai ko wai te mea tino tāroaroa rawa atu, ko wai te mea poto rawa atu hoki.

Āwhinatia ūu tamariki ki te ako mā te tukurua ā-waha i ngā nama. Mā te tatau me ngā mahi ia rā pērā i te whakapai tēpu, te kuhu kākahu rānei e āwhina ai rātou kia mārama ki ngā nama.



## Te ako ki te kura

Mā te mōhio o te kaiako ki ngā tamariki me ū rātou whānau e taea ai te tautoko i tā rātou ako. He tino whakahirahira tēnei ki te kaiako i te taenga tuatahi o ūu tamariki ki te kura. Mā te kōrero ki te kaiako te kaiako anō e āwhina ai, arā, nō hea tō whānau, he aha hoki ngā mahi pārekareka ki ūu tamariki – e hihiko nei hoki ū rātou ngākau.

Tokomaha ngā kaiako ka whakamaioha ki ngā mātua ka whakaatu i ngā kōpaki mahi a ā rātou tamariki ki tō rātou ratonga mātauranga kōhungahunga. Mā te kōpaki mahi e ngāwari ake ai te tīmatanga ki te kura, nā te mea, ka whakaaturia e ngā tamariki ki tamariki kē, ki ngā kaiako hoki, ā, ka taea te pānui anō, hoki atu, hoki atu.

Ki te hiahia koe kia mōhio me ahu pēhea koe hei āwhina i ūu tamariki ki te mahi pānui, tuhituhi, pāngarau rānei pātai atu ki ū rātou kaiako. Koirā tā rātou mahi.

# TE AKO A TĀU TAMAITI

The New Zealand Curriculum

WHAI MURI I TE KOTAHİ TAU KI TE KURA

## PĀNUİ

READING STANDARD

### Ki te tutuki i tāu tamaiti te Reading Standard whai muri i te kotahi tau ki te kura...

kei te wāhanga kākāriki o te porowhita tae ia e pānui pukapuka ana.

Ka mārama tāu tamaiti ki ngā pūrākau ka pānuitia e ia, ka whakamahi i te tini kupu kei te mōhiotia kētia e ia, ā, ka āhei ki te mātai i te rongo o tana pānui pukapuka – he rite ki te kōrero ā-waha.

**Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:**

- mārama, kia kōrero hoki mō ngā pūrākau ka pānuitia e ia
- tuari i ngā wāhanga pai ki ētahi atu
- whakamahi i ngā rōpū pūreta e mōhio ana ia hei mātai, hei whiriwhiri rānei i ētahi atu kupu hou
- mātau, kia whakamahi hoki i ngā tini kupu ka whakamahia whānuitia
- rere pai te pānui
- ngākaunui ki te pānui pukapuka me te whakaoti rapanga i ia e pānui ana.

## PĀNGARAU

MATHEMATICS STANDARD

### Ki te tutuki i tāu tamaiti te Mathematics Standard whai muri i te kotahi tau ki te kura...

kei te wāhanga kōhungahunga o te curriculum level 1 ia e mahi ana, e whakaoti rapanga ana mā te whakamahi i tōna mārama ake ki ngā nama, te taurangi, te āhuahanga, te inenga, me ngā tatauranga.

Ko te tikanga ka āhei pea tāu tamaiti ki te tatau mā ōna matimati, mā ngā taputapu rānei hei whakaoti rapanga. Tērā pea ka tīmata ia ki te tatau ā-hinengaro, ā, kua wāia ia ki ngā tauira nama pērā i te  $3 + 2 = 5$ .

**Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:**

- whakaoti rapanga pāngarau ki te 10, kātahi ki te 20
- tatau whakamua, whakamuri hoki ki te 100 me te mōhio ki te nama kei mua, kei muri hoki i tētahi nama

KITE KURA

Ka tīmata te porowhita tae ki te tītirangi, he pukapuka ngāwari ēnei, ā, ka neke ki te whero, te kōwhai me te kahurangi ki te kākāriki, ka paku piki ake te uua mā ia tae. Hei ōna tau tuaruā, tuatoru hoki ki te kura ka mahi tāu tamaiti i ngā taumata karaka, kōura hoki.



## TUHI

WRITING STANDARD

### Ki te tutuki i tāu tamaiti te Writing Standard whai muri i te kotahi tau ki te kura...

kei te curriculum level 1 ia e tuhi ana.

Ka whai take maha te tuhituhi a tāu tamaiti mai i ngā wāhi maha o te marautanga. Ko ētahi tuhinga e mahi ai ia peia he rīpoata mō tētahi haerenga (social sciences), mō te manaaki i tētahi mōkai (science) rānei. Ka āhei tāu tamaiti ki te pānui me te kōrero mō tāna i tuhi ai.

**Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:**

- whakaatu ka taea e ia te whakamahere i tāna e pīrangiai ki te tuhi mā te kōrero, mā te tā pikitia, mā te kupu rānei
- tūhono i tana tuhinga ki ōna wheako ia rā
- whakamahi i ngā tini kupu e mōhio ana ia nā tana mahi pānui.

## He hāngai ki te nama

I te tau tuatahi o tāu tamaiti ki te kura, 60–80 īrau o te wā whakaako pāngarau ka hāngai atu ki te ako nama.

- hōpara tauira, āhuahanga, inenga hoki
- whakarite, kia tuari mea hoki
- kōrero kei hea ia, ka pēhea ia i tae atu ai, ā, kei te haere ia ki hea – “kei mua ahau i te rākau”, kei muri ahau i a koe”, “kei te haere ahau ki korā”
- rapu i ētahi take pai mā te tuku me te whakautu pātai (hei tauira, e hia ngā tūru kei roto i te akomanga?).

## TE TAUTOKO I TE AKO A ĀU TAMARIKI

## KI TE KĀINGA

Ka ārahi koutou i te ako a tāu tamaiti ki te kāinga – hei mātua, hei whānau hoki, ā, ka taea hoki e koe te tautoko i tana ako ki te kura.

## Pānui

- He pai te pānui pukapuka ki ngā tamariki katoa, nō reira pānuitia tonutia ki āu tamariki. Pānuitia ki te reo e whai hua ai māu me āu tamariki.
- Haere ngātahi koutou ki te whare pukapuka ki te āwhina i a rātou ki te whiriwhiri i ētahi tino pukapuka hei mea pānui mā te katoa.

Āwhinatia āu tamariki ki te tūhono i tā rātou mahi pānui pukapuka ki ō rātou ake oranga. Kōrero mō tā rātou mahi i tētahi wā āhua rite.



Ahakoa te pakeke he kaingākau te whakawhiti kōrero me āu tamariki mō ngā mea e ako ana rātou ki te kura.



## Tuhi

- Āwhinatia rātou ki te tuku imēra, ki te tuhi reta rānei ki te whānau, ki ētahi hoa rānei.
- Tonoa āu tamariki ki te tuhi kōrero mō ngā pikitia ka tāngia e rātou – ki runga pepa, mā te rorohiko rānei. Tonoa rātou ki te kōrero i te pūrākau, ā, ki te pīrangitia e rātou kia tuhi koe i te pūrākau ki raro i a rātou tuhinga.

Tonoa āu tamariki ki te pānui i tētahi pūrākau nā rātou anō i tuhi, kia tirotiro rānei i tētahi pikitia nā rātou i tā. Whakarongo, uia ētahi pātai. Ki te kore koe e mārama ki a rātou pikitia, pūrākau rānei, tēnā, pātai atu ki a rātou.

## Pāngarau

- Tākarotia me āu tamariki ngā kēmu pērā i ngā papa pikitia muna, te purei kāri, ngā papa kēmu, te tī rākau hoki.
- Tonoa āu tamariki ki te taka me te tuari kai mā te whānau – “kotahi māu, kotahi māku.” Uia ngā pātai pēnei “E hia mā tēnā, mā tēnā o tātou?”
- Hangā ētahi pūrākau nama – “tokorua ū tūngane, tokorua ū tuāhine. Tokowhā rātou.”

Kia kaha te whakamahi i ngā kupu pāngarau i te wā tākaro hei whakawhanake i tō rātou māramatanga ki te mahi pāngarau tōmua (“runga”, “raro”, “tuatahi”, “tuarua”, “tuatoru”, “huri rauna”, “mā roto”, “mua”, “muri”).



## Kei te hia pārongo anō?

Mō ētahi atu pārongo, aratohu rānei mō te ako, whakatutukitanga rānei a tāu tamaiti ka taea e koe te kōrero ki tōna kaiako.

## PĀNUI

## READING STANDARD

Ki te tutuki i tāu tamaiti te Reading Standard  
whai muri i ngā tau e rua ki te kura...

kei te wāhanga kārikirangi o te porowhita tae ia e pānui pukapuka ana.

Mā tāu tamaiti ngā pukapuka pūrākau me ngā pukapuka kōrero tūturu e hari mai ki te kāinga. He roa ake ngā pūrākau, ā, tērā pea ka whai wāhi ētahi hoahoa whai tohu whakapiri, ko ētahi kupu kei te mōhiotia kētia, ko ētahi kupu kaupapa – reo whakamārama hoki.

**Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:**

- whakamahi i tōna mōhio mō ngā pūreta me kupu kē hei whakatau kupu hou
- pānui katoa i ngā rerenga kōrero me te kore tū roa, me te whakamahi i ngā wetereo kia rere pai ai – kia āhuareka ai hoki te pānui
- aro atu ki ūnā hapu (me kī, kāore i te mārama tonu) me te mōhio ki te whakatika i ua hapu i te nuinga o te wā
- whakamahi i ngā tohu whakapiri, mirumiru kōrerorero hoki, tūtohi hoki, rārangi hoki hei āwhina i tōna māramatanga ki ngā pūrākau
- pānui nohopuku me tōna kotahi anake
- mōhio mēnā he tūturu, he mea tito noa rānei te pūrākau, kia maumahara i ngā wāhanga whakahihira o tērā, kia āhei hoki ki te rapu i ngā wāhanga hei whakautu pātai.

## PĀNGARAU

## MATHEMATICS STANDARD

Ki te tutuki i tāu tamaiti te Mathematics Standard  
whai muri i ngā tau e rua ki te kura...

kei te curriculum level 1 ia e mahi ana, e whakaoti rapanga ana mā te whakamahi i tōna mārama ake ki ngā nama, te taurangi, te āhuahanga, te inenga, me ngā tatauranga.

Ko te tikanga ka āhei pea tāu tamaiti ki te tatau whakamua mā tōna hinengaro mai i te nama tino nui rawa atu – kia kaua mai i te nama kotahi. Ka whakamahi pea ia i ūnā matimati hei āwhina i a ia ki te whai tonu i ngā nama.

**Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:**

- whakaoti rapanga mā te whakamahi i ngā nama ki te 100 – tatau mawhiti-rua, mawhiti-rima hoki, mawhiti-teku hoki – whakamua, whakamuri hoki

Ka tīmata te tae porowhita ki te titirangi, he pukapuka ngāwari ēnei, ā, ka neke ki te whero, te kōwhai, te kahurangi, te kākāriki me te karaka ki te kārikirangi, ka paku piki te uaua mā ia tae. Hei tōna tau tuatoru ki te kura ka mahi tāu tamaiti i ngā taumata waiporoporo, kōura hoki.



## TUHI

## WRITING STANDARD

## Ki te tutuki i tāu tamaiti te Writing Standard whai muri i ngā tau e rua ki te kura...

kei te curriculum level 1 ia e tuhituhi ana.

**Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:**

- tuhi pūrākau me ētahi atu momo tuhinga hei mahi māna ki te kura me te kāinga. Ka whai wāhi ngā tohu ngāwari, ngā whakamārama e mea ana ka ahatia, ka pēhea tērā i tinana ai, he whakamārama i te āhua o te tangata, ko ngā mea kua tutuki – kua kitea hoki e ia, me ngā take e mōhio ana ia, e tito ana rānei
- whakamahi ira kati, pikorua hoki, me ngā pū matua i te nuinga o te wā
- pūngakupu tika i ngā kupu maha, me te ngana ki te tuhi kupu hou mā te whakamahi i tōna mōhio mō ngā kupu āhua ōrite
- tuhi i ngā rerenga kupu roa ake me te whakamahi i ngā kupu tūhono ngāwari noa (“pērā i te”, “ā”) hei tāpiri rerenga kōrero.

## He hāngai ki te nama

I te tau tuarua o tāu tamaiti ki te kura, 60–80 ūrāu o te wā whakaako pāngarau ka hāngai atu ki te ako nama.

- rapu i te haurua me te hauwhā o ngā āhua me ngā kohinga mea
- māhitī mea me te whakamārama i tāna i mahi ai
- tuku pātai, kia whakautu pātai hoki, me te whakaatu i ūnā kitenga
- tuku me te whai tohutohu
- ine mea mā te whakamahi i ūnā matimati, mā te pene rānei.

## TE TAUTOKO I TE AKO A ĀU TAMARIKI

## KI TE KĀINGA

## Pānui

- Kōrero tahi me tō whānau mō ngā pukapuka e pānui ana rātou, ā, whakaritea te whakawhitit pukapuka.
- Ākina āu tamariki ki te pānui i te tini momo tuhinga – te puka hongere pouaka whakaata kei roto i te niupepa, he aratohu tiriti, he tohu kai, he pukapuka hoki. He rawe ngā tohutao – ka āhei hoki koe ki te kai i ērā mea i pānuitia e koe.
- Haere ngātahi koutou ki te whare pukapuka ki te āwhina i a rātou ki te whiriwhiri i ētahi tino pukapuka hei mea pānui mā te katoa.



Kia pārekareka,  
ngāwari hoki te mahi  
pānui ki te kāinga – he  
mea ka tūmanakotia,  
he wā katakata,  
kōrerorero hoki.

## Tuhi

- Hangā tētahi pukapuka whakaahua mō tō whānau, ā, tonoa āu tamariki ki te tuhi taitara mō ia pikitia. Me whai wāhi hoki ngā ingoa tangata me ā rātou mahi.
- Ākina āu tamariki ki te tuhi – ki runga pepa rānei, ki te rorohiko rānei. Kei te PAI māu hei awhi i a rātou ki te tuhi – tuhia ngā kupu ki runga i te pepa motuhake. Mihia ā rātou mahi me tā rātou whakapau kaha.



## Pāngarau

- Tatauria ngā mea kei roto i tō whare ki te reo Māori me te reo Ingarihi.
- Āwhinatia āu tamariki ki te rapu, ki te tūhono hoki i ngā nama huri noa i tō whare me tō wāhi noho; hei tauira, ko te nama 7 kei tētahi pouaka reta, 17 kei tētahi atu, 27 kei tētahi anō.
- Kanikani me āu tamariki ki ngā waiata e pai ana ki te katoa. Waiatatia, ā, hangā ētahi mahi ā-ringa mō ngā tino waiata.

Ki te kaha ake koe  
ki te kōrero mō te  
pāngarau, ka māia  
ake āu tamariki ki te  
mahī i te pāngarau  
ki te kura.

## Kei te hia pārongo anō?

Mō ētahi atu pārongo, aratohu rānei mō te ako, whakatutukitanga rānei a tāu tamaiti ka taea e koe te kōrero ki tōna kaiako.

Ka īrahi koutou i te ako a tāu tamaiti ki te kāinga – hei mātua, hei whānau hoki, ā, ka taea hoki e koe te tautoko me te whakawhanake ake i tana ako ki te kura.

Mā te kōrero tahi me  
āu tamariki mō tā rātou  
e ako ana e āwhina ai  
rātou ki te whakawhānui  
i ō rātou whakaaro.

Whakaaturia tā  
rātou mahi. Kia  
whakahī. Whakaatu  
ki tangata kē.

# TE AKO A TĀU TAMAITI

The New Zealand Curriculum

WHAI MURI I NGĀ TAU E TORU KI TE KURA

## PĀNUXI

### READING STANDARD

#### Ki te tutuki i tāu tamaiti te Reading Standard whai muri i ngā tau e toru ki te kura...

kei te wāhanga kōura o te porowhita tae ia e pānui pukapuka ana.

Kāore he pikitia o ētahi whārangi kei roto i ētahi pukapuka ka mau mai i tāu tamaiti ki te kāinga, ā, arā hoki ētahi wāhi, heipū hoki, kaupapa hoki, kupu hoki kāore i te tino mōhiotia. Ka āhei tāu tamaiti ki te whakamahi i ngā pikitia me ētahi atu mea (upoko iti, pouaka kōrero, tuhi āpitī, kupu taka, tātai pukapuka, hoahoa, mahere hoki) hei kimi māramatanga. Ka pānui tuhinga pea tāu tamaiti mō te pūtaiao, mahi toi, ko ētahi atu wāhanga o te marautanga rānei – hei tauira, mō te hurihangā ora o tētahi ngāngara, me pēhea te hoahoa tukutuku rānei.

#### Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:

- whakamahi pikitia – te ia o te pūrākau rānei – kia kimi māramatanga ai mō te pūrākau hei whakatau i ngā kupu tauhou, kia mārama ki tōna kaupapa rānei
- aro atu ki ōna hapa me te whakatika i aua hapa i te nuinga o te wā
- rapu pārongo e kīa noa ake i roto i te pūrākau, me ētahi pārongo kua hunaia, e meatia ana rānei
- kōrero mō te ia o te pūrākau me te whakamōhio atu mō tāna i ako ai mō tētahi kaupapa motuhake, kia kite hoki mēnā he ūrite tōna mōhiotanga mō tētahi kaupapa ki tērā o te kaitito mō tētahi kaupapa āhuareka.

## PĀNGARAU

### MATHEMATICS STANDARD

#### Ki te tutuki i tāu tamaiti te Mathematics Standard whai muri i ngā tau e toru ki te kura...

kei te wāhanga kōhungahunga o te curriculum level 2 ia e mahi ana, e whakamahi ana hoki i tōna mārama ake ki ngā nama, te taurangi, te āhuahanga, te inenga, me ngā tatauranga.

Ko te tikanga ka āhei tāu tamaiti ki te whakaoti rapanga mā te wetewete me te whakaneke i ngā nama me te kore tatau. Hei tauira, ka huri pea te  $8 + 5$  kia  $8 + 2 + 3$  kē te hanga.

#### Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:

- hōpara i ngā tauira nama ki te 1,000
- whakamahi i ōna meka matua ki te whakaoti rapanga

KITE KURA

Ka tīmata te porowhita tae ki te titirangi, he pukapuka ngāwari ēnei, ā, ka neke ki te whero, te kōwhai, te kahurangi, te kākāriki, te karaka, te kārikirangi, me te waiporoporo ki te koura, ka paku piki ake te uaua mā ia tae.



## TUHI

### WRITING STANDARD

#### Ki te tutuki i tāu tamaiti te Writing Standard whai mui i ngā tau e toru ki te kura...

kei te curriculum level 2 ia e tuhi ana.

#### Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:

- whakaaro, tuhi, whakawhitit wheako, ariā, pārongo hoki
- whakarite i tāna tuhinga mā te whakamahi i tētahi hanganga waiwai, hei tauira, kia tuhi kōrero me tētahi tīmatanga, he tinana kei waenga, he kōrero whakamutunga hoki.
- tuhi kōrero mō ngā tini kaupapa e hāngai ana ki te marautanga, hei tauira, he rīpoata pūtaiao pāpori
- tuhi i ngā rerenga kōrero ngāwari (me ētahi mea whīwhīwhī) e rerekē ana te tīmatanga me te roa
- whakamahi i ētahi kupu e hāngai ana ki te kaupapa, ā, kua whirihiria mō te hunga pānui
- pūngakupu tika i ngā kupu e mōhio ana ia, ā, ka whakamahi i tōna mōhiotanga mō te oro o ngā kupu hei whakatau me pēhea te pūngakupu i ngā kupu tauhou.
- whakawhanake i tōna mātauranga mō ngā tohutuhi me te kaha whakamahi i tērā.

## He hāngai ki te nama

I te tau tuatoru o tāu tamaiti ki te kura, 60–80 ōrau o te wā whakaako pāngarau ka hāngai atu ki te ako nama.

- kōrero mō ngā hautau i te wā ka tuaritia, ka hōparatia hoki ngā āhua me ngā rahinga
- whakarite mea me te kōrero mō ngā rerekētanga me ngā ūritenga
- hangā, kia whakamārama tauira hoki
- ine mea, wā hoki
- tuku, kia whai hoki i ngā tohutohu
- kōrero mō ngā take he aha e tinana ai – e kore ai e tinana rānei tētahi tūāhua
- hōpara i tētahi kaupapa, whakaatu hoki, kōrerorero hoki mō ōna kitenga.

## TE TAUTOKO I TE AKO A ĀU TAMARIKI

## KI TE KĀINGA

## Pānui Pukapuka

- ★ Pānui ki āu tamariki i ngā wā katoa. Āpiti atu ki ngā pukapuka, pānuitia he papa tohu, he whakatairanga, he niupepa, he maheni e mau nei ngā kupu ngāwari.
- ★ Āwhinatia āu tamariki ki te rapu pārongo mā te tuku pātai. Hei tauira, "Ko tēhea te tohutao pihikete he tino poto rawa atu te wā?", "He aha te wā ka tae mai anō te pahi e haere atu ana ki te tāone?"



Kia kaha te haere ki te whare pukapuka ki te āwhina i āu tamariki ki te whiriwhiri i ngā pukapuka pai ki a rātou.



## Pāngarau

- ★ Mahi tahi me āu tamariki i ētahi ngohe mō te wā. Māu tētahi wāti e mahi hei tiaki i te wā, ā, mā rātou e tatau e hia ngā wā ka taea e rātou te tūpana pōro i te kotahi meneti.
- ★ Akina āu tamariki ki te āwhina ki te hokomaha – tonoa āu tamariki ki te tiki i ētahi mea tauwhāiti (2 ngā kūmara waengnui te rahi, 2 ngā rita miraka, 250 karamu tōtiti).

Ka īrahi koutou i te ako a tāu tamaiti ki te kāinga – hei mātua, hei whānau hoki, ā, ka taea hoki e koe te tautoko me te whakawhanake ake i tana ako ki te kura.

Ahakoa te pakeke he rawe te whakawhiti kōrero me āu tamariki mō ngā mea e ako ana rātou.

## Tuhi

- ★ Mā te tuhi kōrero mō tētahi kaupapa tūturu e āwhina ai kia pīrangī ai āu tamariki ki te tuhi. Āwhinatia rātou ki te tuhi kāri mihi, te pato īmēra rānei, te tuhi – te tuku hoki i ētahi pānui paku ki te whānau, ki ngā hoa rānei.
- ★ Puritia tētahi hautaka hei tuhi mō ā rātou mahi o te rā.
- ★ Akina āu tamariki ki te hanga i tētahi pūrākau (kōrero tawhito), ki te whakaaro mō tētahi pakiwaitara rānei, ā, whakaaria mai mā ngā kākahu, waiata hoki. Āwhinatia rātou ki te tuhi ingoa mō ngā kiripuaki.

Kia pārekareka te mahi tuhi! Kia kaha te kimi take hei akiaki i tāu tamaiti ki te tuhi, ki te kapo rānei i ngā pārongo ia rā.



He wāhanga whakahirahira o te orangā te pāngarau ia rā, ā, he maha ngā ara hei whai māu kia pārekareka ai te pāngarau ki āu tamariki.



## Kei te hia pārongo anō?

Mō ētahi atu pārongo, aratohu rānei mō te ako, whakatutukitanga rānei a tāu tamaiti ka taea e koe te kōrero ki tōna kaiako.

## PĀNUI

## READING STANDARD

**Ki te tutuki i tāu tamaiti te Reading Standard hei mua i te mutunga o Year 4... kei te curriculum level 2 ia e pānui ana.**

Kei te pānui tāu tamaiti i te tini momo pūrākau – pakiwaitara mai, kōrero tūturu mai hoki hei tautoko i tāna ako i ngā wāhanga katoa o te marautanga.

**Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:**

- mōhio he aha ngā mea pai ki a ia ki te pānui, kia whiriwhiri hoki i ngā mea tika māna
- mārama ki tāna i pānui ai me te āhei ki te whakapuaki i ngā ariā matua, me ngā take kāore i te tino kitea mātau, kia mārama hoki ki ngā pārongo kei roto i ngā momo pukapuka
- pai te rere o te pānui, ānō nei kei te kōrero ā-waha
- aro atu ki ōna hapa i roto i tana mahi pānui me te āhei ki te whakatika i aua hapa i te nuinga o te wā
- pānui ki te kimi pārongo, pērā i ngā whakautu ki ētahi pātai.

## TUHI

## WRITING STANDARD

**Ki te tutuki i tāu tamaiti te Writing Standard hei mua i te mutunga o Year 4... kei te curriculum level 2 ia e tuhi ana.**

Ka tuhi tāu tamaiti i ngā tini kaupapa hei tautoko i tāna ako ki ngā wāhanga katoa o te marautanga.

**Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:**

- whakamahi i te tuhi ki te whakaaro, ki te kapo hoki, me te whakawhiti kōrero mō ngā wheako, ngā ariā, me ngā pārongo
- tuhi me tōna kotahi anake mō ngā take maha
- mōhio ki ngā matea o te hunga pānui
- pānui, kia whakarerekē hoki i tāna tuhinga hei whakapai ake i te nuinga o te wā
- aro atu ki ōna hapa me te whakatikatika i tāna tuhinga (pūngakupu, wetereo, tohutuhī) i te nuinga o te wā
- tā i tāna tuhinga mā te rorohiko, te kāmera hoki, pikitia hoki, tūtohi hoki.

## PĀNGARAU

## MATHEMATICS STANDARD

**Ki te tutuki i tāu tamaiti te Mathematic Standard hei mua i te mutunga o Year 4... kei te curriculum level 2 ia e mahi ana, e whakamahi ana i tōna mārama ake ki ngā nama, te taurangi, te āhuahanga, te inenga, me ngā tatauranga.**

Ka mahi tāu tamaiti ki te whakaoti rapanga pāngarau mā te whakamahi i te tāpiritanga matua, tangohanga, me ngā meka whakareatanga me tōna mātauranga mō te uara tū.

**Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:**

- mahi nama ki te 1,000
- whakamahi i tōna mōhiotanga mō ngā whakarau 2, 3, 4, 5 me te whakarau 10 hei whakaoti rapanga
- rapua ngā hautau, ngā āhua, me ngā rahinga

## He hāngai ki te nama

I te Year 4 o tāu tamaiti ki te kura, 60–80 ūrau o te wā whakaako pāngarau ka hāngai atu ki te ako nama.

- hanga, kia whai hoki i ngā tauira me te whakamārama i ngā ture mō te tauira
- māhitī mea, kia whakamārama hoki ka pēhea te tōpūtanga (hei tauira, te āhua me te rahi)
- whiriwhiri me pēhea te ine i te roa, te horahanga, te rōrahi, te kītanga, te taumaha, te pāmahana me te wā
- hanga mapi ngāwari hei whakaatu i te tū me te aronga
- kōrero mō ngā tūāhua ka tinana, ka kore e tinana rānei
- hanga pātai kia hōparatia, kātahi ka kauwhata, ka matapaki mō ona kitenga.

## TE TAUTOKO I TE AKO A ĀU TAMARIKI

## KI TE KĀINGA

## Pānui

Uia āu tamariki e pānui ana rātou mō te aha:

- ko wai te tino kiripuaki ki a rātou, he aha ai?
- he tangata e ūrite ana kei roto i tō rātou whānau?
- ki ō rātou whakaaro ka ahatia i roto i te pūrākau?

He rawe mō te ako a āu tamariki te tākaro me rātou hei whānau i ngā papa kēmu, kēmu kāri hoki. Whiriwhiria ngā kēmu e pai ana ki te katoa – kia werohia rātou, kia kaua e ngāwari rawa.

Ka ārahi koutou i te ako a tāu tamaiti ki te kāinga – hei mātua, hei whānau hoki, ā, ka taea hoki e koe te tautoko me te whakawhanake i tana akoranga ki te kura.

Ahakoa te pakeke he rawe mō te ako te whakawhitī kōrero me āu tamariki. Whakamahia te reo e tika mōu, mō āu tamariki hoki.

Āwhinatia āu tamariki ki te tūhono i tā rātou mahi pānui pukapuka ki ō rātou ake oranga. Tonoa rātou ki te whakamārama mai mō tētahi wā i tinana ai tētahi āhuatanga i roto i te pūrākau ki tētahi tangata e mōhio ana rātou me tana mahi hoki.

## Tuhi

He rerekē pea ngā tikanga ako a āu tamariki ki te whakaoti rapanga pāngarau – ki tāu i ako ai i te kura. Ākina rātou ki te whakaatu mai ka aha rātou, ā, tautokona tā rātou ako.

- Tonoa āu tamariki ki te tuhi whakataukī me te tā pikitia hei whakamārama i taua whakataukī e ai ki a ratou.
- Ākina āu tamariki ki te tuhi. Mēnā he rorohiko tāu, tā tētahi atu e mōhio ana koe rānei, ākina āu tamariki ki te whakamahi i te rorohiko ki te tuhi, īmēra, whakaputa hoki, tā rānei (īmēra, kāri rā whānau, whiti, kōrero pakī, reta, pikitia whai whakaupoko). Ka taea pea e koe te whakamahi rorohiko ki te whare pukapuka.
- Whakaritea tētahi wāhi motuhake hei pupuri i ngā tuhinga a āu tamariki (he papa pānui, pouaka mātao, pūkohi). Ka taea hoki e koe te whakairi i tētahi tuhinga ki runga i te pakitara.
- Tonoa āu tamariki ki te tā i tētahi rākau whakapapa me te tuhi pepeha, mihi hoki ki raro iho.

Tuhi kōrero ki mua tonu i āu tamariki. Whakaatu ki āu tamariki ka whai take tino maha koe ki te tuhi.

## Pāngarau

- Mahi tahi me āu tamariki i te mahi manaaki pērā i te taka kai mā te manuhiri – te whakarite hanuwiti he rerekē ngā āhua, ka taea rānei e rātou te tapahi hanuwiti kia haurua? Ka taea rānei e rātou te tapahi i tētahi hanuwiti anō kia haurua, engari he rerekē te tapahi?
- Āwhinatia āu tamariki ki te hōpara tauira mā te waiata ā-ringa me ngā mahi pērā i te pakipaki me te takahi waewae.
- Kimihia ngā tau me ngā rā whānau o ngā whānaunga. Tuhiā erā ki runga i tētahi māramatata, hangā tētahi pukapuka rā whānau rānei.

## Kei te hia pārongo anō?

Mō ētahi atu pārongo, aratohu rānei mō te ako, whakatutukitanga rānei a tāu tamaiti ka taea e koe te kōrero ki tōna kaiako.

## PĀNUXI

## READING STANDARD

## Ki te tutuki i tāu tamaiti te Reading Standard hei mua i te mutunga o Year 5...

kei te curriculum level 3 ia e whai ana i te pānui.

Kei te pānui tāu tamaiti i te tini momo pūrākau – pakiwaitara mai, kōrero tūturu mai hoki hei tautoko i tāna ako i ngā wāhangā katoa o te marautanga.

**Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:**

- pānui mō te wā roa
- whiriwhiri i ngā pūrākau ka tautoko i tāna ako, me te whiriwhiri pūrākau hei pānuitanga pārekareka
- whiriwhiri ko ēhea ngā pūkenga ka whakamahia e ia i ngā wā ka pā mai te raru i a ia e pānui ana i ngā pūrākau uaua ake – hei tauira, ko te pānui anō i ngā wāhangā kāore i te mārama ki a ia kimi i ngā kupu kāore ia i te mōhio, mā te whakamahi kupu anō huri rauna i te raru, he pikitia rānei, ko ētahi atu tīwhiri rānei mārama, kia kōrero hoki mō ngā tini taumata o tētahi pūrākau – hei tauira, he mārama ki ngā kōrero muna
- pānui i ngā momo pūrākau mō tētahi take kotahi, ā, ka āhei ki te whakaemī pārongo hei whakapuaki ariā, hei tuhi mō tētahi kaupapa rānei
- ui, kia whakautu pātai hoki mō ngā mea ka pānuitia e ia kōrero mō ngā kōwhiringa o ngā kaituhi i te wā tuhi, arā, mō ngā kupu, wāhi, kiripuaki hoki, me ngā ariā i whiriwhiria e ngā kaituhi.

## PĀNGARAU

## MATHEMATICS STANDARD

## Ki te tutuki i tāu tamaiti te Mathematics Standard hei mua i te mutunga o Year 5...

kei te wāhangā tōmua o te curriculum level 3 ia e mahi ana, e whakamahi ana i tōna mārama ake ki ngā nama, te taurangi, te āhuahanga, te ine, me ngā tatauranga..

Kei te ako tāu tamaiti ki te whakaoti rapanga pāngarau anō ka whai tukanga, ā, ko tāna he whiriwhiri i te tikanga tika hei āwhina i a ia ki te whakaoti rapanga. Kei te ako tāu tamaiti i ngā tini ara hei whakaoti rapanga.

**Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:**

- whiriwhiri i tētahi ara tika ana (mā te whakamahi i +, -, ×, ÷) me te āta whakamārama i tana tikanga mahi ki tangata kē

## TUHI

## WRITING STANDARD

## Ki te tutuki i tāu tamaiti te Writing Standard hei mua i te mutunga o Year 5...

kei te curriculum level 3 ia e whai ana i te tuhi.

Ka whakaatu te tuhi a tāu tamaiti i ōna ake whakaaro, me te whakamārama i ōna wheako hoki me ngā pārongo kua whiwhi ia mai i te kōrerorero, te whakarongo, me te pānui i ngā kaupapa kei roto i ngā wāhangā katoa o te marautanga.

**Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:**

- whakamahi i ngā tikanga maha ki te whakaaro, te whakamahere, te whakahere, me te whakawhitī kōrero mō ngā wheako, pārongo hoki, me ngā ariā
- whakamahi kupu, kīanga hoki mō tētahi kaupapa, ā, ka whiriwhiria mā te hunga pānui
- whiriwhiri i te ara tino pai rawa atu ki te whakapuaki i tōna kaupapa kōrero, ariā rānei mā te tuhi
- whakarite i tāna tuhi, kia whakamahi hoki i ngā moka hei tautoko i ōna whakaaro matua me ngā whiti hei whakatōpū i ōna whakaaro
- whakapai ake i te māramatanga me te hīrautanga o tāna tuhi, nā te urupare a ētahi atu
- mātai i āna tuhinga mō te pūngakupu tika, te wetereo, me ngā tohutuhi
- whiriwhiri i te ara tino pai rawa atu hei whakaputa i āna tuhinga, arā, ki te hangarau rorohiko, te pūrere tā, te tūtohi, te hoahoa hoki.

## He hāngai ki te nama

I te Year 5 o tāu tamaiti ki te kura, 50–70 ūruau o te wā whakaako pāngarau ka hāngai atu ki te whakaotī rapanga ki te ako nama.

- whakamahi i ōna meka matua hei whakatau i ngā meka kāore i te mōhiotia me te kimi hautau i roto i ngā huinga, tūāhua, me ngā rahi
- māhiti i ngā āhuahanga 2D, 3D hoki me te whakatau i te take o te tōpūtanga pēnei
- whakamahi i ngā tohutoro tukutuku kei runga mapi me ngā koinga kāpehu hei whakaatu i te wāhi noho o tēnā mea, o tēnā mea
- ine i te rahi me te kītanga o ngā āhua
- hōpara i te ariā o te tūponotanga mā te whakarārangī i ngā putanga e hua mai ai pea
- hōpara i ngā pātai, kia whakaatu i ngā pārongo, me te kōrero mō ngā raraunga.

## TE TAUTOKO I TE AKO A ĀU TAMARIKI

## KI TE KĀINGA

## Pānui

Kōrero ngātahi me āu tamariki mō ngā momo pūrākau ka pānuitia, ka kōrerotia rānei (tuhinga niupepa, whārangī ipurangi, whakataukī, kōmeke, waiata, puka pūrākau rānei). Kimihia tētahi tuhinga niupepa e āhuareka ana ki a koutou ko āu tamariki, ā, matapakia tōna kaupapa me ngā whakaaro o tēnā, o tēnā o koutou. Whakarongo tonu ki ō rātou ake whakaaro, ahakoa kāore pea koe i te whakaae.

Kia auau te toro atu ki te whare pukapuka. Āwhinatia āu tamariki ki te whiriwhiri i ētahi pukapuka āhuareka ki a rātou, he pukapuka e mea ana nō hea rātou, e pā ana ki tā rātou e ako ana ki te kura. Tērā pea ka hia āwhina rātou i a koe mā te pānui pukapuka ki a rātou.

Ka īrahi koutou i te ako a tāu tamaiti ki te kāinga – hei mātua, hei whānau hoki, ā, ka taea hoki e koe te tautoko me te whakawhanake i tāna ako ki te kura.

*Ahakoa te pakeke he rawe mō te ako te whakahirahira rawa atu te pānui pukapuka ki āu tamariki.*

*Ahakoa te pakeke he tino whakahirahira rawa atu te pānui pukapuka ki āu tamariki.*



## Tuhi

*Kia pārekareka tonu te mahi tuhi, ā, ahakoa he aha te kaupapa ākina āu tamariki ki te tuhi mō ngā take katoa, i ngā wā katoa.*

- Āwhinatia āu tamariki ki te tuhi mō ō rātou ake wheako, te whānau, ngā hoa, ngā hārerei rānei. Ka taea pea e rātou te whakamahi whakaahua, pikitia tā, kutinga ruinga pepa rānei me ā rātou tuhinga.
- Tuhi atu ki āu tamariki, kimihia ētahi kōrero pakī rānei, pakī waituhu rānei, tuhinga poto rānei nō te niupepa e whakaaro ana koe ka pīrangī rātou ki te pānui.
- Kimihia ngātahi koutou i ētahi kupu hou kei roto i te tikinare, ipurangi rānei.
- Kōrero ki te whānau kia ako ai koe mō te takenga me te whakapapa o ētahi kupu tauwhāiti, ingoa tauwhāiti hoki.



## Pāngarau

- Ākina āu tamariki ki te kōrero i te wā – 5 haupū mai..., 10 haupū mai..., 20 haupū mai..., 1/4 ki te..., 25 ki te...
- Tākaro me āu tamariki i ngā kēmu – ko te purei kāri me ngā papa kēmu ka whakamahia te mahi rārapa me te mahi whakarite.

*He tino whakahirahira mō te ako a āu tamariki āu kōrero pai mō te pāngarau – ahakoa kāore pea koe i rata – i tutuki pai i a koe rānei taua kaupapa i te kura.*

## Kei te hia pārongo anō?

Mō ētahi atu pārongo, aratohu rānei mō te ako, whakatutukitanga rānei a tāu tamaiti ka taea e koe te kōrero ki tōna kaiako.

## PĀNUXI

## READING STANDARD

## Ki te tutuki i tāu tamaiti te Reading Standard hei mua i te mutunga o Year 6...

kei te curriculum level 3 ia e pānui ana.

Ka pānui tāu tamaiti i ngā pukapuka kōrero tūturu, pukapuka puka upoko, maheni hoki, me ngā pārongo ki te rorohiko. Ka pānui ia i ēnei momo pūrākau i ngā wāhi katoa o te marautanga.

### Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:

- pānui wawe i ngā pūrākau roa me te pānui mō te wā roa rapu pārongo, ariā hoki he ngāwari noa te kite atu i roto i te pūrākau, me ngā pārongo kua hunaia ki roto mā ngā tīwhiri kei roto i te pūrākau āpiti atu ki tāna i mōhio ai kē
- whiriwhiri i ngā kupu kāore ia i te mōhio i te whakamāramatanga o ērā mā te whakamahi tīwhiri kei roto i te pūrākau, he pikitia, he hoahoa rānei
- kimi wawe i ngā ariā whakahirahira, pārongo hoki mā te tiro noa me te mātai (hei tauira, mā te whakamahi i ngā upoko tuarua, kupu matua, rerenga kōrero tuatahi kei roto i ngā whiti rānei)
- mōhio ia i ētahi wā me pānui ia mai i te tini momo puna pārongo (pukapuka, maheni, ipurangi) hei kohikohi i ngā pārongo katoa e hiahiatia ana e ia mō tāna mahi.

## PĀNGARAU

## MATHEMATICS STANDARD

## Ki te tutuki i tāu tamaiti te Mathematics Standard hei mua i te mutunga o Year 6...

kei curriculum level 3 ia e mahi ana, e whakamahi ana i tōna mārama ake ki ngā nama, te taurangi, te āhuahanga, te ine, me ngā tatauranga.

Kei te ako tāu tamaiti ki te whakaoti rapanga anō ka whai tukanga, ā, ko tāna he whiriwhiri i te tikanga tika hei āwhina i a ia ki te whakaoti rapanga. Kei te ako tāu tamaiti i ngā tini ara hei whakaoti rapanga, ā, ka āhei ia ki te whakatakoto kōrero mō ngā nama me ngā tauira.

### Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:

- whakaoti rapanga anō (mā te whakamahi i +, −, ×, ÷) ko te tikanga me whiriwhiri e ia te ara tino tika rawa atu
- whakamahi i te hauruatanga tāruarua, ngā meka whakarea rānei hei whakaoti rapanga whai hautau

## TUHI

## WRITING STANDARD

## Ki te tutuki i tāu tamaiti te Writing Standard hei mua i te mutunga o Year 6...

kei te curriculum level 3 ia e tuhituhi ana.

Ka whakaatu te tuhi a tāu tamaiti i ōna ake whakaaro, me te whakamārama i ōna wheako hoki me ngā pārongo kua whiwhi ia mai i te kōrerorero, te whakarongo, me te pānui i ngā kaupapa kei roto i ngā wāhangā katoa o te marautanga.

### Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:

- whiriwhiri i te momo tuhi pai ki te kaipānui
- whakamahere i tāna e tuhi ai mā ngā momo tikanga maha
- arotau te whakarite i te takoto o tāna tuhituhi mā te whakamahi whiti me ētahi āhuatanga anō pērā i ngā upoko, upoko tuarua, hoahoa, pikitia, mirumiru hoki
- āta whiriwhiri i ngā kupu e hāngai ana ki te kaupapa, te take rānei hei whakaawē i te tangata ki te pānui i tāna tuhinga
- mātai i āna tuhinga kia hua ai he mārama
- tika te pūngakupu o te nuinga o ngā kupu me te whakamahi i ngā tohutuhi tika.

## He hāngai ki te nama

I te Year 6 o tāu tamaiti ki te kura, 50–70 ūrāu o te wā whakaako pāngarau ka hāngai atu ki te ako nama.

- rapu i te uara o tētahi nama kei roto i tētahi tauira māhiti, kia hanga, kia tautuhī hoki i ngā āhua ahu-rua, ahu-toru hoki
- ine i te wā, kia kimi i te horahanga me te rōrahi o ngā mea
- whakamahi i ngā tohutoro tukutuku kei runga mapi me ngā koinga kāpehu hei whakaatu i te wāhi noho o tēnā mea, o tēnā mea
- tā āhua mai i ngā tini tirohanga
- whakamārama i ngā kitenga o ngā hōparatanga mā te tautuhī tauira
- whakamātau i te tūponotanga ka whakatinanatia tētahi tūāhua.

## TE TAUTOKO I TE AKO A ĀU TAMARIKI

## KI TE KĀINGA

## Pānui

- Kia maha ngā pukapuka, maheni, niupepa hoki ki te kāinga hei pānui mā te katoa – ka taea te kimi pukapuka, maheni hoki i ngā toa hoko pukapuka, i te Ipurangi hoki, i ngā whare pukapuka kei te hoko pukapuka atu. Tonoa te whānau kia hōmai i ngā pukapuka kāore rātou i te pīrangī.
- I a koe e pānui ana ki āu tamariki, kōrero ki a rātou mō ngā kupu, ngā ariā rānei e tauhou ana pea ki a rātou.
- Kōrero mō ngā kupu o ngā waiata, ngā kupu o tētahi whiti rānei kei te ako āu tamariki, ā, rapua ētahi hononga o te waiata ki a rātou – nō hea hoki rātou.

Ahakoa te pakeke he rawe mō te ako te whakawhitit kōrero me āu tamariki. Whakamahia te reo e tika mōu, mō āu tamariki hoki.



Ākina āu tamariki ki te pānui ia rā ia rā.  
Kia manawareka te pānui, ā, mihi atu ki āu tamariki i ngā wā katoa.

## Tuhituhi

- Ākina āu tamariki ki te tuhi kōrero mō ō rātou tino tuatangata, tīpuna, tauwhāinga tākaro, whānau, runaruna hoki, me ngā āronga kia kaingākau ai tonu rātou ki tā rātou e tuhi ai.
- Tukuna he whakaaro puaki ki āu tamariki kia waiho mā rātou te rārangi hoki kai, te rārangi utauta mō ngā paunga whitu – hararei hoki, ngā rārangi mahinga e whakahāere.

Kōrero mō ngā tuhinga a āu tamariki. Whakamahia tēnei hei tīmatanga kōrero. Whakarongo ki ō rātou ake whakaaro, ahakoa kāore pea koe e whakaae ana, kātahi ka ārahi i a rātou.

## Pāngarau

- Tākaro me āu tamariki i ngā kēmu, arā, ko ngā papa kēmu me ngā kēmu ā-ringa (Hei tama-tū tama, hipitoitoi, mahi whai). Ka taea te tākaro ētahi kēmu mā te rorohiko hoki.
- Ākina āu tamariki ki te āwhina ki te hokomaha – kimihia te rerekētanga o te utu mō ngā momo rerekē o ngā mea ūrite me ngā rahi rerekē o ngā mea ūrite.
- Tuhia tētahi wāhanga o tō whakapapa – tatauria ngā whakatipuranga ka taea e koe te tātai, tokohia ngā tuākana-teina nō tētahi tamaiti, ā, e hia ngā wā ka puta mai tētahi ingoa.

Tūturu he wāhanga whakahirahira te pāngarau ia rā ia rā, ā, he maha ngā huarahi hei whai māu kia āhuareka ai ki āu tamariki.



## Kei te hia pārongo anō?

Mō ētahi atu pārongo, aratohu rānei mō te ako, whakatutukitanga rānei a tāu tamaiti ka taea e koe te kōrero ki tōna kaiako.

## PĀNUI

## READING STANDARD

## Ki te tutuki i tāu tamaiti te Reading Standard hei mua i te mutunga o Year 7...

kei te curriculum level 4 ia e whai ana i te pānui.

Ka taea e tāu tamaiti te rapu, te wānanga, me te whakatōpū pārongo – ariā hoki – kei roto, nō ngā tini momo pukapuka, tuhinga kaupapa hoki. I a ia e mahi ana i tēnei, ka taea e ia te hanga ūna ake pātai me te whakautu pātai mai i ngā wahī katoa o te marautanga.

## Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:

- pānui i ngā tini pūrākau – pakiwaitara mai, kōrero tūturu mai hoki, me ūna tūāpapa whakamārama katoa, arā, ko ngā kaupapa whīwhiwhi me ngā ia uaua, ariā uaua hoki
- mātau ki ngā tini kupu me te whiriwhiri i ngā kupu uaua mā te whakamahi i ngā tini rautaki. Hei tauira, ko te mātauranga oro reo, e pā ana ki ngā take kāore ia te mōhio, ki ngā wāhanga o ngā kupu me ngā tauira reta e mōhio nei ia whiriwhiri i te rautaki tino pai rawa atu – mai i te whānuitanga e mōhio ana ia – hei āwhina i a ia ki te whai māramatanga ki tāna e pānui ai
- mātau ki ngā āhuatanga wetereo hei tautoko i te māramatanga ki ngā kupu āhua uaua
- whakamahi i tōna āhei ki te whakatau whakaaro ki te whiriwhiri i tōna ake urupare ki tāna e pānui ai me te whakaaro mō te ngā āhuatanga kaha, ngoikore hoki o tāna e pānui ai, mā ngā tini pārongo.

## PĀNGARAU

## MATHEMATICS STANDARD

## Ki te tutuki i tāu tamaiti te Mathematics Standard hei mua i te mutunga o Year 7...

kei te curriculum level 4 tōmua ia e mahi ana, e whakamahi ana i tōna mārama ake ki ngā nama, te taurangi, te āhuahanga, te ine, me ngā tatauranga.

Ka ako tāu tamaiti ki te whakaoti rapanga mā te whakamahi i te whakareatanga me te whakawehi ka whakamahia ngā ira ngahuru, ngā hautau, me ngā ōrau. He tini ngā rautaki ā-hinengaro īā hei āwhina i a ia ki te rangahau pāngarau.

## Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:

- whakaoti rapanga whai ira ngahuru mā te tāpiri me te tango

## TUHI

## WRITING STANDARD

## KI TE KURA

## Ki te tutuki i tāu tamaiti te Writing Standard hei mua i te mutunga o Year 7...

kei te curriculum level 4 ia e whai ana i te tuhi.

## Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:

- tuhi kōrero mō tētahi hunga pānui, take hoki mā te whakamahi hanganga tika, mahea hoki, whai whakaaro hoki
- āta whakamahere i āna kaupapa tuhi mā te whakamahi i ngā tini rautaki
- whakamahi whiti ka whakahono ariā matua me ngā moka taunaki kei roto, kei waenga hoki i ngā whiti
- tuhi rerenga kōrero he tika te wetereo tika mā te whakamahi i ngā tini āhuatanga reo me ngā tohutuhī whīwhiwhi; hei tauira, ui makihoi, kupu whakarite, kopi piko
- whakamahi i ngā kupu pūngakupu tika mā te whakamahi i ngā tini rautaki. Hei tauira, ko te mātauranga oro reo, ngā ture pūngakupu me ngā tikanga tuhi, te whakamāramatanga me te pūngakupu o ngā wāhanga kupu me ngā pūtaketanga kupu, me ngā tauira pūreta hoki
- whakaatu mai kei te whakahou, kei te whakatika hoki, kei te pānui whakatikatika i a ia e tuhi ana.

## He hāngai ki te nama

I te Year 7, 40–60 ōrau o te wā whakaako pāngarau ka hāngai atu ki te ako nama.

- whakamahi i ngā tini tikanga whakarau hei whakaoti rapanga mā te whakamahi tauotī me ngā hautau
- hōpara, kia hāpono i ngā ture pāngarau kia kite ai mēnā he pono i ngā wā katoa
- hanga tūtohi, kauwhata, ture hoki mō te tukuruatanga o ngā tauira
- māhitī āhua ahu-rua, ahu-toru hoki me te whakamārama i te rerekētanga me ngā ūritenga o ērā
- ine wā, mea hoki mā ngā waeine aro whānui
- kimi i ngā paenga, ngā horahanga, me ngā rōrahi o ngā āhua
- tautuhi, kia whakamārama ka pēhea te whakanekē mea i roto i ngā tauira
- whakamahi tohutoro tukutuku, āwhata rūnā hoki, me ngā koinga kāpehu hei whakaatu i tētahi wāhi
- hōpara, kia māhitī, kia whakaatu hoki i ngā pārongo mā ngā tini ara me te tautuhi i ngā tauira me ngā rerekētanga kei roto i ngā pārongo
- hōpara i te tūponotanga mā te whakamātau me te whakarite i ngā kitenga whai kiko ki ngā kitenga ka tāria.

## TE TAUTOKO I TE AKO A ĀU TAMARIKI

## KI TE KĀINGA

## Pānui

Kimihia he pukapuka, he maheni rānei mō ngā aronga o āu tamariki. Mā tēnā e piki ai tō rātou ngaiotanga ki tētahi kaupapa. Tērā pea ka pīrangī hoki rātou ki te pupuri i tētahi pukatuhī, te kapo i ētahi atu pārongo ka kitea e rātou rānei.

Ākina āu tamariki ki te pānui, ki te whai hoki i ngā tohutohu hei:

- tākaro kēmu
- hanga, hei whakamahi i tētahi utauta
- uru whakataetae.



Kōrero tahi me te kaiako o āu tamariki kia mārama ai koe ki tā rātou e ako nei mō te pāngarau, ā, he aha ngā mea e ako ana rātou ki te mahi kura ka mahi rātou ki te kāinga.

## Pāngarau

- Mātakitakina tētahi kēmu poitarawhitī, poitūkohu, tēnehi, whutupaoro, rīki rānei ki te poauka whakaata me te āwhina i āu tamariki ki te whakatau i te pūnaha tatau.
- Kōrero tahi me āu tamariki mō ngā hokohoko kei te tāone – te tango i te 25%, 30%, 10%, haurua o te utu. Kimihia te wāriu tino pai rawa atu, ā, tākarohia tētahi kēmu tatau i te nui o ngā moni ka penapenatia i ngā taonga e pai ana ki āu tamariki

## Kei te hia pārongo anō?

Mō ētahi atu pārongo, aratohu rānei mō te ako, whakatutukitanga rānei a tāu tamaiti ka taea e koe te kōrero ki tōna kaiako.

Ka īrahi koutou i te ako a āu tamariki ki te kāinga – hei mātua, hei whānau hoki, ā, ka taea hoki e koe te tautoko i ā rātou ako ki te kura.

Ahakoa te pakeke  
he rawe mō te ako  
te whakawhitī kōrero  
me āu tamariki.

## Tuhi

Ākina āu tamariki ki te tuhi me ō rātou kotahi anake. He whiti, he waiata, he haka, he pakiwaitara poto, he rātaka rānei – ki te pepa, ki te rorohiko rānei – he ara pai ēnei hei whakaemī i ō rātou whakaaro, ariā, pūkenga, kaupapa reka rawa ki a rātou rānei.

Āwhinatia āu tamariki ki te pānui me te tuhi reta, pānui, kāri, tono, rārangī, rārangī mahi, kupu whakamihī, tohutao, īmēra hoki. Hei tīmatanga mahia he kāri ki te whānau, ki ō hoa rānei – ahakoa te hiahia o tāu tamaiti ki te tuhi rerenga torutoru noa. Ākina te whānau ki te whakahoki tuhinga mai.



Kimihia ētahi taonga tuhi hei mea mahi mā āu tamariki. He pene kano, he pene rākau kano, he pepa motuhake, he pukapuka rānei hei tōkenekene i te tuhi ngātahi. Hoatu tētahi rātaka, pukapuka, puka tuhi rānei hei taonga. Whakaritea he wā mā rātou hei whakamahi i tē tahi rorohiko hei tuhi – ki te kāinga, ki te wharepukapuka rānei.

## PĀNUXI

## READING STANDARD

## Ki te tutuki i tāu tamaiti te Reading Standard hei mua i te mutunga o Year 8...

kei te curriculum level 4 ia e pānui ana.

Ka taea e tāu tamaiti te rapu, te wānanga, me te whakatōpū pārongo – arīa hoki – kei roto, ā, nō ngā tini momo pukapuka. I a ia e mahi ana i tēnei, ka taea e ia te hanga ūna ake pātai me te whakautu pātai mai i ngā wāhi katoa o te marautanga.

## Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:

- pānui pukapuka:
  - ki ngā pikitia, whakaahua, pouaka, hoahoa, mahere, tūtohi, kauwhata hoki e pā ana ki te ngako o te pūrākau
  - me whakamārama, pērā i ngā kaupapa whīwhiwhi, ngā ia taumata teitei (taiohi), me ngā arīa kaupapa huna (matū kore)
- whiriwhiria ngā pūkenga tika me te hangarau tika (hei tauira, ko te ipurangi) hei rapu, hei whakamahi hoki i ngā tini pūrākau mō tēnā take, mō tēnā take mai i ngā wāhi katoa o te marautanga; hei tauira, ka pānui hei kimi pārongo mō tētahi kaupapa pūtaiao, tikanga ā-iwi rānei
- whakamahi i ngā tini rautaki hei āwhina i a ia i ngā wā kāore ia e mārama ana ki tāna e pānui ai
- whakatau i ngā kupu uaua ake mā te whakamahi i ngā momo tini pūkenga.

## PĀNGARAU

## MATHEMATICS STANDARD

## Ki te tutuki i tāu tamaiti te Mathematics Standard hei mua i te mutunga o Year 8...

kei te curriculum level 4 tōmua ia e mahi ana, e whakamahi ana i tōna mārama ake ki ngā nama, te taurangi, te āhuahanga, te ine, me ngā tatauranga.

Ka taea e tāu tamaiti te whakamahi i ngā rautaki whakarau hei whakaoti rapanga mā te whakamahi huatau, ira ngahuru hoki me ngā ūrau. Ka āhei hoki ia ki te whakamārama i ngā tikanga maha hei whakaoti rapanga. He tini rautaki ā-hinengaro ūna hei āwhina i a ia ki te hōpara pāngarau.

## Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:

- whakaoti rapanga ki ngā ira ngahuru me ngā tau tōpū mā te whakamahi i te tāpiri me te tango
- whakamahi i ngā tini tikanga whakarau hei whakaoti rapanga whai tauotī me ngā huatau

## TUHI

## WRITING STANDARD

## Ki te tutuki i tāu tamaiti te Writing Standard hei mua i te mutunga o Year 8...

kei te curriculum level 4 ia e tuhi ana.

## Hei whakatutuki i te standard ka ako tāu tamaiti kia:

- tuhi kōrero me tōna kotahi me te whiriwhiri reo me tētahi hanganga māhe, whai whakaaro hoki e hāngai ana mō te tuhi
- whakamahi pārongo i kite ai rātou ki te pānui pukapuka, hei tuhi kaupapa – ia rānei – ki ō rātou ake kupu
- tuhi pūrākau e mahea ana, he poto hoki, ā, e hāngai ana ki te mahinga marautanga – ka whai wāhi ngā moka, kōrero hoki/rānei e tautoko ana, e whakamārama ana rānei i ngā take matua
- hanga kōwae kōrero e mahea ana ngā arīa, ā, ka tūhono atu ki kōwae kē
- whakamahi rerenga kōrero he tika te wetereo
- whakamahi tika i ngā tohutuhi, ā, ka ngana ki te whakamahi i te wetereo whīwhiwhi; hei tauira, he kopī piko, he kopī rua, he taiapa kōrero
- whakamahi kupu, kītanga hoki e hāngai ana ki te kaupapa, te hunga pānui, te tauwhāinga, me te take mārama kei te tuhi ia mō ngā take maha, ā, kei te mōhio ia me pēhea hei whakatutuki i tēnei.

## He hāngai ki te nama

I te Year 8, 40–60 ūrau o te wā whakaako pāngarau ka hāngai atu ki te ako nama.

- hanga, kia whakamahi hoki i ngā tūtohi, kauwhata hoki, me ngā ture hei whakaatu i ngā pānga rārangia me ngā pānga kōpiko (tirohia te tauira rapanga)
- ine mea me te huri waeine
- kimi i ngā paenga me ngā horahanga o ngā tapawhā hāngai, ngā tapawhā whakarara, ngā tapatoru, me te rōrahi o ngā poro-tapawhā hāngai
- hōpara i te panoni, kia kōrero hoki mō te rerekē haere o ngā āhua me ngā tauira whai muri i te panonitanga
- whakamārama mai i ngā wāhi me te tuku aronga mā te whakamahi tauine, ngā ahunga, me ngā taunga
- kohikohi, kia whakamahi hoki i ngā raraunga ka whakaratohia ētahi wāhanga pārongo (hei tauira, te pakeke me te rahī)
- māhitī pārongo, kia whakaatu mā ngā tauira rerekē, me te kōrero mō ngā tauira me ngā ia
- whakamahi i ngā hautau hei matapaki i ngā huanga whai tūponotanga.

## TE TAUTOKO I TE AKO A ĀU TAMARIKI

## KI TE KĀINGA

## Pānui Pukapuka

- Kimihia tētahi take muna/kupu huna uaua kia mahia ngātahitia me āu tamariki, ka purei kāri – papa kēmu hoki – hei whānau.
- Kimihia me āu tamariki ētahi tohutao ka pīrangi pea āu tamariki ki te tunu hei mea whakapārekareka. Āwhinatia āu tamariki i a rātou e pānui ana i te tohutao, kohikohia ngā mea whakauru, ā, ka hanga i te huanga mutunga.

*Tū tauira mai, whakaaturia āu tamariki he mahi pārekareka te pānui pukapuka – ahakoa he niupepa, he maheni, he kōmeke, he puka tunu kai, he pukapuka pūrākau rānei.*

Ahakoa te pakeke  
he rawe mō te ako  
te whakawhiti kōrero  
me āu tamariki.



*Kōrero mō ngā mea ka tuhia e āu tamariki. Whakamahia tēnei hei tīmatanga kōrero. Ahakoa he whakaaro rerekē ō rātou ki ōu, whakarongo tonu ki a rātou.*

## Tuhi

- Āwhinatia āu tamariki ki te tuhi kōmeke mā te whakamahi pikitia me te whakairoiro hei kawe i tētahi ariā, pūrākau rānei.
- Tautokona āu tamariki ki te tuhi i te rārangī kai mō te wiki mā te whakamahi pānui hokomaha hei rapu i ngā utu iti noa e ngāwari ai te tahua.
- Āwhinatia āu tamariki ki te hanga i tētahi ripanga hei kapo raraunga mō te haere a tētahi tīma hākinakina, rōpū whakaari rānei e whāia nei e rātou – whakaura ngā pārongo pērā i ngā kēmu ka tākarohia, ngā whakaari ka tutuki, ngā tatau whakamutunga, me ngā whakawhiwhinga o ngā kaitākaro/kaiwhakaari.

## Pāngarau

- Whakatauria tētahi tahua mō ngā mea ka taea pea e āu tamariki te hoko mai mēnā ka penapena rātou i te \$10/\$20/\$30. Hei ngahau? Hei koha? Hei taonga?
- Mātakitakina me āu tamariki ētahi pakipūmeka, he maha ngā momo whai meka pāngarau, pārongo hoki.

*Kōrerotia me āu tamariki mō te utu o ngā momo kai. Rapua he aha rā te rerekētanga o te utu mō tēnā momo, mō tēnā momo, ā, e hia ngā moni ka taea e koe te penapena mā te kōwhiri i ngā momo he iti noa te utu. Whakarautia te pūtea i penapena ai koe mā te 52 kia kite ai te pena pūtea mō te kotahi tau.*

## Kei te hia pārongo anō?

Mō ētahi atu pārongo, aratohu rānei mō te ako, whakatutukitanga rānei a tāu tamaiti ka taea e koe te kōrero ki tōna kaiako.

### What is the content of this booklet?

This booklet is a condensed version of the Supporting Your Child's Learning series of 9 fold-out sheets available in English.

The first two pages outline how parents, families and whānau can support their children's early learning – from birth until they start school. There is content about reading, writing, mathematics, learning in early childhood education services and learning at school.

There are then two pages for each year level (1–8) – the first explains what children will be able to do if they are meeting the National Standards in reading, writing and mathematics for that year level; the second gives practical, every day, fun tips and ideas for how parents, families and whānau can support their child's learning at home.

### How can I use this booklet with parents, families and whānau?

Like the fold-out sheets, this booklet can be used in discussions with parents, families, whānau and students and can be taken home as reference material. Your conversations with parents whose first language is not English could include the following messages:

- Recognising and celebrating the 'whole' child, including their identity, language and culture is important in children's learning.
- Using the family's first language at home also supports children's reading, writing and oral language learning.
- Children can learn in two languages.
- It is easier for children to learn two languages when they are younger than when they are older.
- If their child is a new learner of English, the school may decide it would be fairer to report to them using The English Language Learning Progressions for the first two or three years. The Progressions describe reading, writing, and the speaking and listening expectations for children who are new learners of English. They also help their child's teacher to provide an appropriate teaching and learning programme to help their child make fast progress in these areas. As their child's achievement in reading and writing gets closer to their peers, the school will report progress in reading and writing in relation to the National Standards. Schools will use the Mathematics Standards to report on their child's maths progress and achievement.

### How can I access different language versions?

More copies of the translated booklets can be ordered on-line from Down the Back of the Chair at [www.thechair.minedu.govt.nz](http://www.thechair.minedu.govt.nz) or by email [orders@thechair.minedu.govt.nz](mailto:orders@thechair.minedu.govt.nz). Each language has a unique order number that must be quoted: Arabic (order number 2010AR), Chinese (2010CH), Cook Islands Māori (2010CM), Dari (2010DR), Hindi (2010HD), Korean (2010KR), vagahau Niue (2010NU), gagana Sāmoa (2010SM), Somali (2010SL), Tagalog (2010TG), Te reo Māori (2010TM), Thai (2010TH), gagana Tokelau (2010TK), Tongan (2010TN).

Copies of the English series of fold-out sheets can also be ordered from Down the Back of the Chair. Item numbers are: Early Learning (2010EL), Year 1 (2010Y1), Year 2 (2010Y2), Year 3 (2010Y3), Year 4 (2010Y4), Year 5 (2010Y5), Year 6 (2010Y6), Year 7 (2010Y7), Year 8 (2010Y8), Years 1–8 set (2010ST).

### The content can also be accessed or downloaded at:

[www.minedu.govt.nz/ParentsSupportingYourChild](http://www.minedu.govt.nz/ParentsSupportingYourChild)